

KYOWA KAIUN CO., LTD.

NO.5-4 2-CHOME, MATSUKAGE-CHO, NAKA-KU, YOKOHAMA, 231-0025 JAPAN

TEL : 045-641-5277 FAX : 045-210-0731

平成 30 年 5 月 吉日

御客様各位

中国 24 時間ルールに関するご案内

拝啓 貴社益々ご繁栄の事とお慶び申し上げます。

平素は格別のお引き立てを賜り誠にありがとうございます。

この度中国税関より、中国版 24 時間ルールを本格的に実施する事になりました。

それに伴いお客様の現地での輸入通関手続きがスムーズに行われるように、マニフェスト情報及び提出期限の厳格化を徹底するという内容の案内が各船会社より届いております。

SHIPPING INSTRUCTION に下記の情報提供及び提出期限の厳守をご協力お願い申し上げます。

敬具

記

1) 対象貨物 : 中国本土揚げ輸入貨物、トランシップメント貨物

2) 適用開始本船 : 6 月 1 日以降日本出港本船

3) SHIPPING INSTRUCTION 記載必須項目

a) **SHIPPER/CONSIGNEE** (CONSIGNEE が「TO ORDER」の場合は、NOTIFY PARTY に記入)

① 会社名 ②詳細住所 ③連絡先(TEL / FAX / E-MAIL 等)

④ENTERPRISE CODE(COMPANY CODE) : 下記のいずれか1つを記入して下さい。

SHIPPER【日本】

・**CIK+番号**:CENTRAL INDEX KEY (米国証券取引委員会から発給されるコード)

・**LEI+番号**:LEGAL ENTITY IDENTIFIER (取引主体識別コード)

・CIK と LEI に該当しない場合:**9999+(法人番号/国税庁発給)**

CONSIGNEE【中国】

・**USCI+番号(18桁)**:UNIFIED SOCIAL CREDIT IDENTIFIER (統一会社信用コード)

・**OC+番号(9桁)**:ORGANIZATION CODE (組織機構コード)

注) 中国以外住所の CONSIGNEE's ENTERPRISE CODE は添付ファイルより、

該当 ENTERPRISE CODE をお選び下さい。

b) **品名: 正確な品名を記載**すること(CHEMICALS, FOODSTUFFS, IRON, MACHINERY 等の
総称を使用しないこと、詳細情報は添付ファイルをご参照下さい)

4) A M S データ送信期限

欧米の 24 時間ルール同様に本船積み込み 24 時間前までに中国税関への AMS データの提出が期限になります。つきましては、欧米と同様に早期の SHIPPING INSTRUCTION の提出をお願い致します。

SHIPPING INSTRUCTION の提出遅れ、情報の不備による中国サイドでの中国税関とのペナルティーを含むトラブルは船会社及び通関業者では責任を負いかねますのでご了承お願い致します。

以上

Non Acceptable（不接受申报）负面清单一类	Acceptable（可接受申报）
Agricultural products（农产品）	Long grain（籼米）
Aid consignments（援助的货物）	
Animals（动物）	Live horses（活马）
Apparel（服装）	Dresses（连衣裙）
Appliances（电器）	TV set（电视机）
Ceramic products（陶瓷产品）	Refractory bricks（耐火砖）
Chemicals, hazardous（化学品，危险）	Red phosphorus（红磷）
Electronics（数码产品）	Video games（电子游戏机）
Equipment（设备）	
Flooring（地板）	Wood Flooring（木地板）
Foodstuffs（食品）	Sweet biscuits（甜饼干）
Freight of All Kinds（各类杂货）	
Gifts（礼品）	
Iron（铁）	Iron Pipes（铁管）
Leather Articles（皮革制品）	Leather Handbags（皮革手提包）
Machines（机器）	Cuting-off machines（切割机）
Meat（肉）	Meat of swine（猪肉）
Mineral Products（矿产品）	Edible salt（食用盐）
Oil（油）	Lubricating oils（润滑油）
Personal Effects（私人物品）	
Pipes（管）	Plastic Pipes（塑料管）
Plants（植物）	Orchid（兰花）
Plastic Goods（塑料制品）	Lavatory covers（马桶盖）
Rubber Articles（橡胶制品）	Tires（轮胎）
Sporting goods（体育用品）	
Steel（钢）	
Textiles（纺织品）	
Tools（工具）	Screwdrivers（螺丝刀）
Wood（木头）	
Wooden articles（木制品）	
Animal products（动物产品）	
Rubber articles（橡胶制品）	
Glass articles（玻璃制品）	

Non Acceptable（不接受申报）负面清单二类	Acceptable（可接受申报）
纯单一字母，如：AAAAA，Bb等	
纯单一数字，如：12345等	
纯单一汉字，如：树、皮等	
...	

国家名称	Country
阿富汗	Afghanistan
安道尔	Andorra
安道尔	Andorra
安哥拉	Angola
安圭拉	Anguilla
安提瓜和巴布达	Antigua and Barbuda
亚美尼亚	Armenia
亚美尼亚	Armenia
阿鲁巴	Aruba
阿鲁巴	Aruba
阿塞拜疆	Azerbaijan
阿尔巴尼亚	Albania
阿尔及利亚	Algeria
阿根廷	Argentina
澳大利亚	Australia
澳大利亚	Australia
奥地利	Austria
奥地利	Austria
孟加拉	Bangladesh
巴巴多斯	Barbados
伯利兹	Belize
伯利兹	Belize
不丹	Bhutan
博兹瓦纳	Botswana
文莱	Brunei Darussalam
布基纳法索	Burkina Faso
布隆迪	Burundi
巴哈马	Bahamas
巴林	Bahrain
巴林	Bahrain
白俄罗斯	Belarus
白俄罗斯	Belarus
比利时	Belgium
比利时	Belgium
贝宁	Benin
百慕大群岛	Bermuda
玻利维亚	Bolivia
玻利维亚	Bolivia
波斯尼亚-黑塞哥维那	Bosnia-Herzegovina
波斯尼亚-黑塞哥维那	Bosnia-Herzegovina
巴西	Brazil
巴西	Brazil
保加利亚	Bulgaria
保加利亚	Bulgaria
柬埔寨	Cambodia
佛得角	Cape Verde
开曼群岛	Cayman Islands
开曼群岛	Cayman Islands
中非	Central African Republic
乍得	Chad
科摩罗	Comoros
刚果	Congo

刚果(金)	Congo, Democratic Republic of
科特迪瓦	Côte d'Ivoire
古巴	Cuba
库拉索	Curaçao
库拉索	Curaçao
喀麦隆	Cameroon
加拿大	Canada
加拿大	Canada
智利	Chile
中国	China
中国	China
哥伦比亚	Colombia
哥斯达黎加	Costa Rica
克罗地亚	Croatia
克罗地亚	Croatia
塞浦路斯	Cyprus
塞浦路斯	Cyprus
捷克	Czech Republic
捷克	Czech Republic
多米尼克	Dominica
多米尼克	Dominica
丹麦	Denmark
丹麦	Denmark
丹麦(法罗群岛)	Denmark (Faroe Islands)
吉布提	Djibouti
多米尼加	Dominican Republic
赤道几内亚	Equatorial Guinea
厄立特里亚	Eritrea
埃塞俄比亚	Ethiopia
厄瓜多尔	Ecuador
埃及	Egypt
埃及	Egypt
萨尔瓦多	El Salvador
爱沙尼亚	Estonia
爱沙尼亚	Estonia
欧盟	European Union
斐济	Fiji
芬兰	Finland
芬兰	Finland
法国	France
法国	France
加蓬	Gabon
冈比亚	Gambia
直布罗陀	Gibraltar
直布罗陀	Gibraltar
格林纳达	Grenada
格林纳达	Grenada
几内亚	Guinea
几内亚比绍	Guinea Bissau
圭亚那	Guyana
格鲁吉亚	Georgia
德国	Germany
德国	Germany

加纳	Ghana
希腊	Greece
希腊	Greece
危地马拉	Guatemala
根西岛	Guernsey
海地	Haiti
洪都拉斯	Honduras
香港	Hong Kong
匈牙利	Hungary
匈牙利	Hungary
冰岛	Iceland
冰岛	Iceland
印度	India
印度	India
印度尼西亚	Indonesia
印度尼西亚	Indonesia
爱尔兰	Ireland
马恩岛	Isle of Man
伊朗	Iran
伊朗	Iran
伊拉克	Iraq
伊拉克	Iraq
以色列	Israel
以色列	Israel
意大利	Italy
意大利	Italy
牙买加	Jamaica
牙买加	Jamaica
日本	Japan
日本	Japan
泽西岛	Jersey
约旦	Jordan
约旦	Jordan
基里巴斯	Kiribati
朝鲜	Korea, Democratic People's Republic of
吉尔吉斯	Kyrgyzstan
哈萨克斯坦	Kazakhstan
哈萨克斯坦	Kazakhstan
肯尼亚	Kenya
科索沃	Kosovo
科威特	Kuwait
科威特	Kuwait
老挝	Lao People's Democratic Republic
利比里亚	Liberia
利比里亚	Liberia
利比亚	Libya
拉脱维亚	Latvia
拉脱维亚	Latvia
黎巴嫩	Lebanon
黎巴嫩	Lebanon
莱索托	Lesotho
列支敦士登	Liechtenstein
立陶宛	Lithuania

立陶宛	Lithuania
卢森堡	Luxembourg
卢森堡	Luxembourg
马拉维	Malawi
马尔代夫	Maldives
马绍尔群岛	Marshall Islands
马绍尔群岛	Marshall Islands
毛里塔尼亚	Mauritania
毛里塔尼亚	Mauritania
密克罗尼西亚联邦	Micronesia, Federated States of
蒙古	Mongolia
莫桑比克	Mozambique
缅甸	Myanmar/Burma
马其顿	Macedonia
马其顿	Macedonia
澳门	Macao
澳门	Macao
马达加斯加	Madagascar
马达加斯加	Madagascar
马来西亚	Malaysia
马来西亚	Malaysia
马里	Mali
马耳他	Malta
马耳他	Malta
毛里求斯	Mauritius
墨西哥	Mexico
墨西哥	Mexico
摩纳哥	Monaco
摩纳哥	Monaco
黑山	Montenegro
摩洛哥	Morocco
瑙鲁	Nauru
尼泊尔	Nepal
尼加拉瓜	Nicaragua
尼日尔	Niger
尼日尔	Niger
纳米比亚	Namibia
荷兰	Netherlands
荷兰	Netherlands
新西兰	New Zealand
尼日利亚	Nigeria
尼日利亚	Nigeria
挪威	Norway
阿曼	Oman
阿曼	Oman
巴基斯坦	Pakistan
巴勒斯坦	Palestinian Territory
巴勒斯坦	Palestinian Territory
巴拿马	Panama
巴布亚新几内亚	Papua New Guinea
巴拉圭	Paraguay
秘鲁	Peru
菲律宾	Philippines

波兰	Poland
波兰	Poland
葡萄牙	Portugal
葡萄牙	Portugal
帕劳	Palau
卡塔尔	Qatar
卡塔尔	Qatar
韩国	Republic of Korea
韩国	Republic of Korea
摩尔多瓦	Republic of Moldova
罗马尼亚	Romania
罗马尼亚	Romania
俄罗斯联邦	Russian Federation
俄罗斯联邦	Russian Federation
卢旺达	Rwanda
圣基茨和尼维斯	Saint Kitts and Nevis
圣卢西亚	Saint Lucia
圣文森特和格林纳丁斯	Saint Vincent and the Grenadines
萨摩亚群岛	Samoa
圣马力诺	San Marino
圣多美和普林西比	Sao Tome and Principe
塞舌尔	Seychelles
塞舌尔	Seychelles
塞拉利昂	Sierra Leone
圣马丁岛	Sint Maarten
所罗门群岛	Solomon Islands
索马里	Somalia
南苏丹	South Sudan
苏丹	Sudan
苏里南	Suriname
斯威士兰	Swaziland
沙特阿拉伯	Saudi Arabia
沙特阿拉伯	Saudi Arabia
塞内加尔	Senegal
塞尔维亚	Serbia
塞尔维亚	Serbia
新加坡	Singapore
斯洛伐克	Slovakia
斯洛伐克	Slovakia
斯洛文尼亚	Slovenia
斯洛文尼亚	Slovenia
南非	South Africa
南非	South Africa
西班牙	Spain
西班牙	Spain
斯里兰卡	Sri Lanka
瑞典	Sweden
瑞典	Sweden
瑞士	Switzerland
瑞士	Switzerland
叙利亚	Syrian Arab Republic
叙利亚	Syrian Arab Republic
塔吉克斯坦	Tajikistan

东帝汶	Timor-Leste
汤加	Tonga
特立尼达和多巴哥	Trinidad and Tobago
土库曼斯坦	Turkmenistan
图瓦卢	Tuvalu
台湾	Taiwan
台湾	Taiwan
坦桑尼亚	Tanzania
泰国	Thailand
多哥	Togo
突尼斯	Tunisia
土耳其	Turkey
土耳其	Turkey
乌干达	Uganda
乌克兰	Ukraine
乌克兰	Ukraine
阿拉伯联合酋长国	United Arab Emirates
阿拉伯联合酋长国	United Arab Emirates
英国	United Kingdom
英国	United Kingdom
美国	United States of America
美国	United States of America
美利坚合众国(波多黎各)	United States of America (Puerto Rico)
美利坚合众国(波多黎各)	United States of America (Puerto Rico)
乌拉圭	Uruguay
乌兹别克斯坦	Uzbekistan
瓦努阿图	Vanuatu
梵蒂冈	Vatican City State/Holy See
英属维尔京群岛	Virgin Islands (British)
英属维尔京群岛	Virgin Islands (British)
委内瑞拉	Venezuela
越南	Vietnam
也门	Yemen
也门	Yemen
赞比亚	Zambia
津巴布韦	Zimbabwe

ISO Country Code (国家代码)	Identifier (代码缩写)
AF	SIREN NUMBER
AD	SIREN NUMBER
AD	LEI
AO	NIF
AI	CIK
AG	SIREN NUMBER
AM	SIREN NUMBER
AM	LEI
AW	COC-NUMBER
AW	RSIN
AZ	COMPANY NUMBER
AL	NIPT
DZ	NRC NUMBER
AR	CUIT
AU	ABN
AU	ACN
AT	EUROPEAN VAT NUMBER
AT	TRADE REGISTER NUMBER
BD	COMPANY NUMBER
BB	COMPANY NUMBER
BZ	LEI
BZ	CIK
BT	TICKER SYMBOL
BW	ENTERPRISE NUMBER
BN	SIREN NUMBER
BF	SIREN NUMBER
BI	SIREN NUMBER
BS	TRADE REGISTER NUMBER
BH	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
BH	CR NUMBER
BY	INN
BY	OKPO
BE	EUROPEAN VAT NUMBER
BE	BELGIAN COMPANY NUMBER
BJ	RCCM NUMBER
BM	TRADE REGISTER NUMBER
BO	MATRICULA DE COMERCIO
BO	NIT
BA	JIB
BA	UCN
BR	CNPJ
BR	NIRE
BG	PIN
BG	UIC
KH	SIREN NUMBER
CV	SIREN NUMBER
KY	CIK
KY	TRADE REGISTER NUMBER
CF	SIREN NUMBER
TD	SIREN NUMBER
KM	SIREN NUMBER
CG	SIREN NUMBER

CD	SIREN NUMBER
CI	SIREN NUMBER
CU	SIREN NUMBER
CW	CIK
CW	COC-NUMBER
CM	NIU
CA	CORPORATION NUMBER
CA	EIN
CL	RUT
CN	USCI
CN	OC
CO	NIT
CR	TRADE REGISTER NUMBER
HR	OIB
HR	MBS
CY	VAT NUMBER
CY	TRADE REGISTER NUMBER
CZ	VAT NUMBER
CZ	TRADE REGISTER NUMBER
DM	LEI
DM	SIREN NUMBER
DK	CVR-NUMBER
DK	P-NUMBER
DK	TRADE REGISTER NUMBER
DJ	TRADE REGISTER NUMBER
DO	TRADE REGISTER NUMBER
GQ	SIREN NUMBER
ER	SIREN NUMBER
ET	SIREN NUMBER
EC	RUC
EG	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
EG	INDUSTRIAL LICENSE
SV	NIT
EE	VAT NUMBER
EE	TRADE REGISTER NUMBER
EL	EUROPEAN VAT NUMBER
FJ	LEI
FI	BUSINESS ID
FI	EUROPEAN VAT NUMBER
FR	EUROPEAN VAT NUMBER
FR	SIREN NUMBER
GA	SIREN NUMBER
GM	SIREN NUMBER
GI	LEI
GI	COMPANY NUMBER
GD	SIREN NUMBER
GD	LEI
GN	SIREN NUMBER
GW	SIREN NUMBER
GY	LEI
GE	SWIFT CODE
DE	EUROPEAN VAT NUMBER
DE	UST-IDNR.

GH	RGD NUMBER
GR	AFM
GR	EUROPEAN VAT NUMBER
GT	NIT
GG	TRADE REGISTER NUMBER
HT	SIREN NUMBER
HN	LEI
HK	TRADE REGISTER NUMBER
HU	TRADE REGISTER NUMBER
HU	STATISTICAL NUMBER
IS	VAT NUMBER
IS	KENNITALA
IN	CIN
IN	TRADE REGISTER NUMBER
ID	TIN
ID	CIK
IE	TRADE REGISTER NUMBER
IM	TRADE REGISTER NUMBER
IR	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
IR	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
IQ	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
IQ	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
IL	TRADE REGISTER NUMBER
IL	CIK
IT	CCIAA
IT	EUROPEAN VAT NUMBER
JM	BUSINESS REGISTRATION NUMBER
JM	COMPANY NUMBER
JP	CIK
JP	LEI
GB	TRADE REGISTER NUMBER
JO	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
JO	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
KI	LEI
KP	SIREN NUMBER
KG	LEI
KZ	BIN
KZ	OKPO
KE	TRADE REGISTER NUMBER
KV	TRADE REGISTER NUMBER
KW	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
KW	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
LA	LEI
LR	LEI
LR	SIREN NUMBER
LY	SIREN NUMBER
LV	VAT NUMBER
LV	TRADE REGISTER NUMBER
LB	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
LB	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
LS	TRADE REGISTER NUMBER
LI	TRADE REGISTER NUMBER
LT	VAT NUMBER

LT	TRADE REGISTER NUMBER
LU	EUROPEAN VAT NUMBER
LU	TRADE REGISTER NUMBER
MW	GIIN
MV	SIREN NUMBER
MH	CIK
MH	LEI
MR	LEI
MR	SIREN NUMBER
FM	IMO NUMBER
MN	ISIN NUMBER
MZ	LEI
MM	TRADE REGISTER NUMBER
MK	TIN
MK	PIN
MO	COMPANY NUMBER
MO	BELGIAN COMPANY NUMBER
MG	RCS NUMBER
MG	SIREN NUMBER
MY	TRADE REGISTER NUMBER
MY	CIK
ML	TRADE REGISTER NUMBER
MT	VAT NUMBER
MT	TRADE REGISTER NUMBER
MU	TRADE REGISTER NUMBER
MX	RFC
MX	CIK
MC	RCI NUMBER
MC	SIREN NUMBER
ME	MATICNI BROJ
MA	TRADE REGISTER NUMBER
NR	SIREN NUMBER
NP	ISIN NUMBER
NI	LEI
NE	NIF
NE	RCCM NUMBER
NA	TRADE REGISTER NUMBER
NL	EUROPEAN VAT NUMBER
NL	COC-NUMBER
NZ	COMPANY NUMBER
NG	RC NUMBER
NG	IMO NUMBER
NO	ORGANIZATION NUMBER
OM	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
OM	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
PK	TRADE REGISTER NUMBER
PS	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
PS	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
PA	TRADE REGISTER NUMBER
PG	TRADE REGISTER NUMBER
PY	RUC
PE	RUC
PH	SEC REGISTRATION NUMBER

PL	NCR NUMBER
PL	REGON NUMBER
PT	EUROPEAN VAT NUMBER
PT	NIF
PW	IMO NUMBER
QA	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
QA	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
KR	VAT NUMBER
KR	CORPORATE REGISTERED NUMBER
MD	IDNO
RO	EUROPEAN VAT NUMBER
RO	VAT NUMBER
RU	INN
RU	OGRN
RW	ENTREPRISE CODE
KN	LEI
LC	LEI
VC	LEI
WS	LEI
SM	LEI
ST	IMO NUMBER
SC	ORGANIZATION NUMBER
SC	SIREN NUMBER
SL	IMO NUMBER
SX	SIREN NUMBER
SB	SIREN NUMBER
SO	IMO NUMBER
SS	GIIN
SD	SIREN NUMBER
SR	SIREN NUMBER
SZ	ENTERPRISE NUMBER
SA	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
SA	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
SN	CUCI NUMBER
RS	VAT NUMBER
RS	TRADE REGISTER NUMBER
SG	UEN
SK	EUROPEAN VAT NUMBER
SK	VAT NUMBER
SI	EUROPEAN VAT NUMBER
SI	VAT NUMBER
ZA	VAT NUMBER
ZA	ENTERPRISE NUMBER
ES	EUROPEAN VAT NUMBER
ES	NIF
LK	TRADE REGISTER NUMBER
SE	EUROPEAN VAT NUMBER
SE	TRADE REGISTER NUMBER
CH	CH-NUMBER
CH	UID
SY	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
SY	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
TJ	SIREN NUMBER

TL	LEI
TO	IMO NUMBER
TT	LEI
TM	SIREN NUMBER
TV	IMO NUMBER
TW	UNIFORM INVOICE NUMBER
TW	CIK
TZ	TRADE REGISTER NUMBER
TH	TRADE REGISTER NUMBER
TG	TRADE REGISTER NUMBER
TN	TRADE REGISTER NUMBER
TR	MERSIS NUMBER
TR	TRADE REGISTER NUMBER
UG	TRADE REGISTER NUMBER
UA	VAT NUMBER
UA	EDRPOU CODE
AE	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
AE	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
GB	COMPANY NUMBER
GB	VAT NUMBER
US	EIN
US	CIK
PR	TRADE REGISTER NUMBER
PR	EIN
UY	RUT
UZ	TRADE REGISTER NUMBER
VU	LEI
VA	SIREN NUMBER
VG	LEI
VG	CIK
VE	RIF
VN	TRADE REGISTER NUMBER
YE	COMMERCIAL REGISTER NUMBER
YE	CHAMBER OF COMMERCE NUMBER
ZM	LEI
ZW	LEI